

Fecha de aprobación: 20/06/2022

Guía docente de la asignatura

**Estudios Temáticos en la
Literatura de Expresión Francesa
(27711A1)**

Grado	Grado en Estudios Franceses	Rama	Artes y Humanidades				
Módulo	Literatura de Expresión Francesa	Materia	Literatura de Expresión Francesa y Estudios Temáticos				
Curso	2º	Semestre	1º	Créditos	6	Tipo	Optativa

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

Haber superado un nivel B2 del módulo de lengua francesa, ya que la enseñanza se imparte en lengua francesa y que la bibliografía recomendada contempla obras esencialmente redactadas en lengua francesa.

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

Análisis temáticos en la literatura de expresión francesa en diferentes periodos y a través de diferentes autores/as.

Mujeres y escritoras : la escritura del yo en la literatura francesa de la segunda mitad del siglo XX y principios del siglo XXI.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA**COMPETENCIAS GENERALES**

- CG01 - Capacidad de expresar ideas con claridad y corrección, tanto de forma oral como escrita, utilizando el lenguaje con eficacia para fines sociales y profesionales.
- CG02 - Capacidad de análisis y síntesis de documentación compleja, seleccionando información a partir de fuentes diversas
- CG04 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica, así como la contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
- CG05 - Capacidad de plantear, analizar y resolver problemas relacionados con las materias de estudio.
- CG06 - Capacidad para comunicar, interrelacionar y aplicar los conocimientos adquiridos
- CG07 - Habilidad para trabajar y aprender de forma autónoma



- CG08 - Capacidad para el razonamiento crítico
- CG10 - Capacidad para generar nuevas ideas (creatividad)
- CG15 - Compromiso ético, preocupación por la calidad y motivación de logro
- CG16 - Desarrollo de la motivación y superación de inhibiciones personales

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE02 - Capacidad para aplicar los conocimientos teóricos a la práctica.
- CE03 - Capacidad para identificar, analizar e interpretar datos socioculturales transmitidos por la lengua extranjera.
- CE11 - Conocer la organización temática del discurso: coherencia y cohesión, ordenación lógica, estilo, registro, eficacia retórica, etc
- CE12 - Conocer los esquemas de organización textual en función de los objetivos comunicativos (descripción, narración, exposición, argumentación, etc.).
- CE23 - Conocer las etapas, movimientos, autores y obras de la literatura francesa desde la literatura medieval hasta la producción contemporánea
- CE24 - Conocer las etapas, movimientos, autores y obras de otras literaturas de expresión francesa
- CE25 - Conocer la literatura europea en su relación con la literatura de expresión francesa
- CE26 - Conocer las técnicas y métodos del análisis literario
- CE27 - Conocer las principales corrientes teóricas y metodológicas de la teoría y crítica literarias
- CE28 - Conocer la historia y cultura de los países de francófonos y las grandes corrientes artísticas y producciones culturales de los mismos
- CE44 - Resolver la ambigüedad (palabras homónimas, ambigüedades sintácticas, etc.) en función del contexto, etc.
- CE52 - Evaluar críticamente el estilo de un texto y formular propuestas alternativas
- CE53 - Analizar y comentar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis
- CE54 - Analizar textos literarios en perspectiva comparada.
- CE59 - Utilizar materiales disponibles para el aprendizaje autónomo
- CE60 - Aprender con eficacia (tanto desde el punto de vista lingüístico como sociocultural) partiendo de la observación directa de los acontecimientos de comunicación y de la participación en ellos mediante el desarrollo de destrezas perceptivas, analíticas y heurísticas (de descubrimiento y análisis)
- CE61 - Relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.
- CE62 - Desarrollar una sensibilidad artística favoreciendo la creatividad.
- CE63 - Analizar la producción cultural desde un punto de vista pluridisciplinar
- CE67 - Relativizar la propia perspectiva cultural y el propio sistema de valores culturales; distanciándose de las actitudes convencionales en cuanto a la diferencia cultural y superando prejuicios y estereotipos.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Adquirir y desarrollar la técnica del análisis y del comentario literario.
- Adquirir la habilidad de desarrollar el espíritu crítico necesario para analizar de forma personal un texto literario.
- Adquirir la capacidad de utilizar las referencias estéticas y criterios de análisis y de juicio personal: hipótesis de lectura, interpretaciones personales justificadas, capacidad de lectura y análisis de las imágenes relacionadas con los textos objeto de estudio.
- Desarrollar la capacidad de comentario y análisis mediante la aplicación de diferentes



perspectivas de la crítica literaria contemporánea.

- Desarrollar la capacidad de aplicación de los conocimientos teóricos a casos prácticos.
- Conocer las temáticas de estudio de la literatura en lengua francesa en relación con la escritura del yo.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

Unité 1. L'écriture de soi : de l'autobiographie à l'autofiction

Unité 2. Vers un nouveau paradigme de l'écriture de soi féminine (XXe siècle)

Unité 3. Violette Leduc, la mise en scène du « je »

Unité 4. Marguerite Duras et « la face cachée de sa vie »

Unité 5. Annie Ernaux : écriture d'une autosociobiographie

PRÁCTICO

- Seminarios/Talleres
- Práctica del comentario de texto y del análisis literario a partir de las obras literarias propuestas, utilizando los medios bibliográficos y audiovisuales disponibles.
- Exposición oral y participativa en torno a diferentes aspectos de interés sobre las obras propuestas. Se facilitará a los estudiantes los temas a trabajar o se permitirán propuestas de carácter individual.
- Asistencia a conferencias y/o seminarios relacionados con la temática de la materia.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

Libros de lectura

DURAS, Marguerite, *L'Amant*, Paris, Les Éditions de Minuit, 1984.

ERNAUX, Annie, *L'Événement* [2000], Paris, Gallimard, 2021.

LEDUC, Violette, *L'Asphyxie* [1946], Paris, Gallimard, coll. *L'imaginaire*/Gallimard, 1988.

LEDUC, Violette, *Thérèse et Isabelle* [1966], Paris, Gallimard, coll. *Folio*, 2013.

Crítica literaria sobre la escritura del yo

BÉLANGER, David, « L'autofiction contestée : le romancier fictif et l'autarcie littéraire », *Voix et Images*, vol. 40 / 3, 2015, p. 115-130.



BURGELIN, Claude, « Pour l'autofiction », in Isabelle Grell, Roger-Yves Roche, (éds.), Autofiction(s), éds. Isabelle Grell et Roger-Yves Roche, Lyon, Presses universitaires de Lyon, 2019, (« Autofictions, etc. »), p. 5-21, [En ligne : <http://books.openedition.org/pul/3570>].

CLERC, Thomas, Les écrits personnels, Paris, Hachette, 2001, 127 p., (« Ancrages »).

GASPARINI, Philippe, « Autofiction vs autobiographie », Tangence, 2011, p. 11-24.

GASPARINI, Philippe, Est-il je ? Roman autobiographique et autofiction, Paris, Éd. du Seuil, 2004, (« Poétique »).

GUSDORF, Georges, Auto-bio-graphie, Paris, O. Jacob, 1990, (« Lignes de vie »).

GUSDORF, Georges, Les écritures du moi, Paris, O. Jacob, 1991, (« Lignes de vie »).

JEANNELLE, Jean-Louis, « Le procès de l'autofiction », Études, Tome 419, août 2013, p. 221-230.

LAMMERS, Philipp et TWELLMANN, Marcus, « L'autosociobiographie, une forme itinérante », CONTEXTES [En ligne], Varia, mis en ligne le 16 décembre 2021, consulté le 28 mai 2022. URL : <http://journals.openedition.org/contextes/10515>

LEGUEN, Brigitte, « Autofiction versus écriture de soi chez les écrivaines françaises contemporaines », Universidad de Alicante. Instituto Universitario de Investigación de Estudios de Género, décembre 2019, [En ligne : <http://rua.ua.es/dspace/handle/10045/100398>].

LEJEUNE, Philippe, Écrire sa vie: du pacte au patrimoine autobiographique, Paris, Éditions du Mauconduit, 2015.

LEJEUNE, Philippe, L'autobiographie en France, 1971, Paris, A. Colin, 2004, (« Cursus »).

MALLET-POUJOL, Nathalie, « De la biographie à la fiction : la création littéraire au risque des droits de la personne », LEGICOM, 2001/1 (N° 24), p. 107-121. DOI : 10.3917/legi.024.0107. URL : <https://www.cairn.info/revue-legicom-2001-1-page-107.htm>

MONTÉMONT, Véronique, « Autosociobiographie », in Françoise Simonet-Tenant (dir.), Dictionnaire de l'autobiographie. Écritures de soi de langue française, Paris, Honoré Champion, 2017, p. 99-100.

MURAT, Michel, « La vie écrite. Sartre, Beauvoir, Genet, Leduc », in Le romanesque des lettres, Paris, Éditions Corti, 2018, p. 245-294.

MURAT, Michel, Le romanesque des lettres, Paris, Éditions Corti, 2018, (« Les essais »).

PERROT, Michelle, « L'air du temps », in Pierre Nora (dir.), Essais d'Ego-histoires, Paris, Gallimard, 1987, p. 241-292.

RICŒUR, Paul, « L'identité narrative », Esprit (1940-), 1988, p. 295-304.

ROY, Bruno, Les écritures du moi et la fiction. Québec français, n° 148, 2008, p. 78-79.

RYCKEL, Cécile de et DELVIGNE, Frédéric, « La construction de l'identité par le récit », Psychotherapies, Vol. 30, décembre 2010, p. 229-240.

SPOERHASE, Carlos, « Une politique de la forme littéraire : l'auto-sociobiographie comme



analyse de la société », Philonsorbonne, 2019, no 13, p. 121-130.

VIART, Dominique, « Récits de filiation », La littérature française au présent : héritage, modernité, mutations, Paris, Bordas, 2008, p. 70-129.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ALAZET, Bernard, « Faire rêver la langue. Style, forme, écriture chez Duras », in Écrire, réécrire Marguerite Duras. Bilan critique, Paris, Minard, 2002, p.43-58.

ALBENGA, Viviane et BACHMANN, Laurence, « Appropriations des idées féministes et transformation de soi par la lecture », Politix, n° 109, De Boeck Supérieur, juillet 2015, p. 69-89.

ANTOLIN, Alexandre, « La société se dresse avant que mon livre paraisse » : Étude d'un cas de censure éditoriale dans le années 1950 : Ravages de Violette Leduc, These de doctorat, Université Lille 3, 2019, [En ligne : <http://www.theses.fr/2019LIL3H040>].

BACHOLLE-BOSKOVIC, Michèle, « Annie Ernaux Ph-auto-bio-graphe », Women in French Studies, n° 22, 2014, p. 72-86.

BERGERON, Josée, « À condition d'être femme. Violette Leduc ou quand le misogynie fait écrire », Tessera, septembre 2004, [En ligne : <https://tessera.journals.yorku.ca/index.php/tessera/article/view/25531>].

BOURAOUI, Nina, « Violette Leduc, l'écriture comme pratique amoureuse », Le Nouveau Magazine Littéraire, n°426, Sophia Publications, 2003, p. 47-47.

BOUYACOUB, Asma, L'enfant, originel et original, chez Violette Leduc et Marie NDiaye, These de doctorat, Université Toulouse le Mirail - Toulouse II, 2019, [En ligne : <https://tel.archives-ouvertes.fr/tel-02968012>].

BRIOUDE, Mireille, « Violette Leduc : Le théâtre de la cruauté », in Gérard Peylet, Sandrine Bazile, (éds.). Violence et écriture, violence de l'affect, voix de l'écriture, éds. Gérard Peylet et Sandrine Bazile, Pessac, Presses Universitaires de Bordeaux, 2020, (« Eidôlon »), p. 137-147, [En ligne : <http://books.openedition.org/pub/25846>].

BRIOUDE, Mireille, Violette Leduc: la mise en scène du « je », Rodopi, 2000.

CATHERINE VIOLLET, « Violette Leduc, une « sincérité intrépide » ? », Dalhousie French studies, vol. 47, Department of French, Dalhousie University, 1999, p. 133-142.

COLLECTIF et FRANTZ, Anaïs, Violette Leduc : Genèse d'une œuvre censurée, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2019.

COLLETTE, Frédérique, « L'écriture de la honte chez Violette Leduc et Annie Ernaux », mars 2019, [En ligne : <https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/handle/1866/21994>].

COLLETTE, Frédérique, « Violette Leduc : écrire le corps, écrire la honte », Revue Postures, La disparition de soi : corps, individu et société, Automne 2017, [En ligne : <http://revuepostures.com/fr/articles/collette-26>].

CORTÉS VIECO, Francisco José, « Le souvenir érotique de Marguerite Duras: entre l'attachement de l'amant et le détachement de l'aimée », in Anne-Marie Reboul et Esther Sánchez-Pardo



(éds.), L'écriture désirante: Marguerite Duras, 2016, p. 159-169.

DAY, Loraine, « L'Écriture dans l'entre-deux temporel une étude de L'Événement » in Thumerel, Fabrice (éd), Annie Ernaux une œuvre de l'entre-deux, Arras, Artois Presses Université, 2004, p. 57-70.

EAUBONNE, Françoise d', La Plume et le Baillon, Paris, L'Esprit Frappeur, 2000.

FRANTZ DE SPOT, Anaïs, La pudeur au secret de la littérature : pour une autre lecture du « péché originel ». Marguerite Duras, Violette Leduc, Thèse de doctorat, Université Paris 3, 2010, [En ligne : <http://www.theses.fr/2010PA030081>].

FRANTZ, Anaïs, Le complexe d'Eve : la pudeur et la littérature ; lectures de Violette Leduc et Marguerite Duras, Paris, Honore Champion, 2013.

HALL, Colette Trout et TROUT, Colette, Violette Leduc, la mal-aimée, Rodopi, 1999.

HAVERCROFT, Barbara. 2004. « Subjectivité féminine et conscience féministe dans l'Événement », in Fabrice Thumerel (éd), Annie Ernaux une œuvre de l'entre-deux, Arras, Artois Presses Université, 2004, p. 123-138.

JACCOMARD, Hélène, « La Faute au paratexte: l'autobiographie de Violette Leduc », French Forum, vol. 19 / 3, University of Nebraska Press, 1994, p. 329-345.

JACCOMARD, Hélène, Lecteur et lecture dans l'autobiographie française contemporaine: Violette Leduc, Françoise d'Eaubonne, Serge Doubrovsky, Marguerite Yourcenar, Librairie Droz, 1993.

JANSITI, Carlo, « Violette Leduc, « hors du cercle » », Le Nouveau Magazine Littéraire, N°500, Sophia Publications, 2009, p. 68..

MARINI, Marcelle, « Fortune et infortune de l'œuvre durassienne », in Catherine Rodgers et Raynalle Udris (dir.), Duras. Lectures plurielles, Amsterdam, Rodopi, 1998, p.169-184.

MARSON, Susan, « Au bord de L'Asphyxie : remarques sur l'autobiographie chez Violette Leduc », Littérature, vol. 98 / 2, 1995, p. 45-58.

PERES, Brigitte Leguen, « Violette Leduc, un corps souffrant », Logosphère: revista de estudios lingüísticos y literarios, Departamento de Filología Francesa, 2013, p. 71-82.

PÉRON, Alison, « Thérèse et Isabelle de Violette Leduc et le sujet décentré de Wittig », Sens public, Département des littératures de langue française, 2011, [En ligne : <https://www.erudit.org/fr/revues/sp/2011-sp04811/1063033ar/>].

REBOUL, Anne-Marie et SÁNCHEZ PARDO, Esther (éds.), L'écriture désirante : Marguerite Duras, Paris, L'Harmattan, 2016.

SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, Ángeles, « L'auto-socio-biographie d'Annie Ernaux, un genre à l'écart », Anales de Filología Francesa, n° 25, 2017, p. 187-205.

SIDI YACOUB, Aïcha, L'écriture du corps dans des romans de Violette Leduc, Hélène Cixous, Assia Djebar et Malika Mokedden, ABDELHAMID IBN BADIS - MOSTAGANEM, 2017, [En ligne : <http://e-biblio.univ-mosta.dz/bitstream/handle/123456789/13554/THESE%20SIDI%20YACOUB.pdf?sequence=1&isAllowed=y>].



VIOLLET, Catherine, « Relire “Thérèse et Isabelle” de Violette Leduc ... à la lumière de sa genèse », Revue critique de fixxion française contemporaine, vol. 0 / 4, juin 2012, p. 155-164.

VIOLLET, Catherine, « Violette Leduc : écriture et sexualité », Tangence, 1995, p. 69-83.

ENLACES RECOMENDADOS

- [Web del Departamento de Filología Francesa](#)
- [Web del Grado en Estudios Franceses](#)
- [Dictionnaire en ligne : Trésor de la langue française](#)
- [Gallica-Bibliothèque Nationale de France \(BNF\)](#)
- [Autofiction.org](#)

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - Lección magistral/expositiva
- MD02 - Sesiones de discusión y debate
- MD03 - Resolución de problemas y estudio de casos prácticos
- MD06 - Seminarios
- MD08 - Análisis de fuentes y documentos
- MD09 - Realización de trabajos en grupo
- MD10 - Realización de trabajos individuales

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

El sistema de evaluación y calificación empleado seguirá el procedimiento establecido en el artículo 5 del Real Decreto 1125/2003, de 5 de Septiembre, por el que se establece el sistema europeo de créditos y el sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en todo el territorio nacional, y concretado en la Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada (BOUGR núm. 112, de 9 de noviembre de 2016; y corrección de errores de 19 de diciembre de 2016). La evaluación de las competencias adquiere así un sentido continuo y formativo asegurándose la comprobación de los logros alcanzados por los estudiantes.

Así, la calificación de cada estudiante se obtendrá a partir de la ponderación de la prueba global, las actividades realizadas en clase y el seguimiento del trabajo del alumnado, aplicando el principio siguiente: “El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de acuerdo con lo establecido en el artículo 5. del R.D. 1125/2003, de 5 de septiembre, por el que se establece el sistema europeo de créditos y el sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en el territorio nacional. La calificación global corresponderá a la puntuación ponderada de los diferentes aspectos y actividades que integran el sistema de evaluación”.



Los alumnos deberán demostrar las siguientes competencias, como resultados de aprendizaje:

- Una formación intelectual y una madurez personal, que deberá ser constatada a través del dominio de los contenidos, teóricos y prácticos (prueba final y evaluación continua).
- El grado de implicación del alumno en su aprendizaje manifestada en su participación en las actividades de clase, lecturas y preparación de trabajos, exposiciones y debates, así como en las sesiones de puesta en común; asistencia a clase, asistencia a conferencias y sesiones de trabajo en grupo (evaluación continua).
- Una capacitación para la exposición oral y debate, en lengua extranjera (nivel B2+), de cualquiera de las cuestiones planteadas en la competencia referencial y cultural, que deberá ser constatada a través de la valoración de la participación oral en clase, y de la realización de pruebas orales (exposición oral de un trabajo, de un comentario de texto, debate...) (prueba final y evaluación continua).

Los trabajos en los que los estudiantes realicen alguna actividad académicamente dirigida serán evaluados a partir de un perfil de competencias específicas de la actividad establecido en la documentación entregada al estudiante. Asimismo, se evaluará el trabajo desarrollado y las habilidades y aptitudes mostradas durante la fase de ejecución de la actividad.

La evaluación constará de **evaluación continua (40%)** y de **evaluación de una prueba final (60%)**, y consistirá en la comprobación del desarrollo efectivo de las competencias teóricas y prácticas, a través de diferentes herramientas que proporcionarán los datos para medir y valorar los resultados obtenidos.

Para aprobar la asignatura, será absolutamente necesario obtener un 5 como mínimo en la prueba final, para poder así hacer la media con la nota de la evaluación continua.

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

Los estudiantes que no hayan superado la asignatura en la convocatoria ordinaria dispondrán de una convocatoria extraordinaria. A ella podrán concurrir todos los estudiantes, con independencia de haber seguido o no un proceso de evaluación continua.

La calificación de los estudiantes en la convocatoria extraordinaria se ajustará a las reglas establecidas en la presente Guía Docente de la asignatura, garantizando la posibilidad de obtener el 100% de la calificación final.

Se tomarán en su caso los datos proporcionados por la evaluación continua y por la prueba final correspondiente a esta segunda convocatoria.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

Según la Normativa de evaluación y calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada, aprobada en Consejo de Gobierno en su sesión extraordinaria del 20 de mayo de 2013, en su artículo 8, el estudiante tiene derecho a acogerse a la evaluación única final:

La evaluación única final, entendiéndose por tal la que se realiza en un solo acto académico, podrá incluir cuantas pruebas sean necesarias para acreditar que el estudiante ha adquirido la totalidad de las competencias descritas en la Guía Docente de la asignatura.

Para acogerse a la evaluación única final, el estudiante, en las dos primeras semanas de



impartición de la asignatura, lo solicitará a la Directora del Departamento de Filología Francesa, quien dará traslado al profesorado correspondiente, alegando y acreditando las razones que le asisten para no poder seguir el sistema de evaluación continua. Transcurridos diez días sin que el estudiante haya recibido respuesta expresa y por escrito de la directora del Departamento de Filología Francesa, se entenderá que ésta ha sido desestimada. En caso de denegación, el/la estudiante podrá interponer, en el plazo de un mes, recurso de alzada ante el Rector, quién podrá delegar en el Decano o Director del Centro, agotando la vía administrativa.

La evaluación única final se hará mediante la realización de un examen en el que se evaluarán las competencias teóricas y prácticas (100%).

Los criterios de evaluación serán los mismos que para la prueba final de la asignatura (comprobación del desarrollo efectivo de las competencias teóricas y prácticas, a través de diferentes herramientas que proporcionarán los datos para medir y valorar los resultados obtenidos).

La evaluación se hará en consonancia igualmente con lo establecido en la Normativa de evaluación y calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada, aprobada en Consejo de Gobierno (BOUGR núm. 112, de 9 de noviembre de 2016).

INFORMACIÓN ADICIONAL

Toda información extraída de la red debe ser consignada adecuadamente en los trabajos y pruebas finales de evaluación, acarreado el suspenso de modo automático si se infringe esta norma. Los trabajos y pruebas serán sometidos mediante el programa Turnitin al control de su autoría.

Quedan prohibidas la captación y/o grabación de las sesiones de docencia y los documentos orales y/o escritos de las pruebas utilizadas para la evaluación, así como su reproducción o difusión, en todo o en parte, sea cual sea el medio o dispositivo utilizado.

Cualquier actuación indebida comportará una vulneración de la normativa vigente, pudiendo derivarse las pertinentes responsabilidades legales.

La presente Guía Docente se desarrollará en su correspondiente Guía Didáctica donde se especificará los criterios de distribución de la materia en función de los días de clase, así como tipo de ejercicios, tareas.

